

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

محتويات ملف الخطط الدراسية المطورة والمستحدثة

م	المستند	حالة المستند	
		مرفق	غير مرفق
1	نموذج سجل خطة دراسية	✓	
2	نموذج توصيف البرنامج	✓	
3	محضر مجلس القسم	✓	
4	محضر مجلس الكلية	✓	
5	نموذج تحكيم البرنامج	✓	
6	تقرير وحدة التعليم والتعلم بعمادة التطوير والجودة	✓	
7	التأكد من تحقق نواتج التعلم للبرنامج، والمشار لها في مشروع جاهزية	✓	
8	موائمة البرنامج مع احتياجات سوق العمل*	✓	
9	الجدوى الاقتصادية من استحداث البرنامج*		
10	حصر البرامج المناظرة في المنطقة*		
11	موائمة الرؤية والرسالة والأهداف مع رؤية ورسالة وأهداف الجامعة*		
12	مبررات استحداث البرنامج*		
13	التنسيق مع الجهات المعنية بسوق العمل*		
14	الأبعاد التنموية من استحداث البرنامج*		
15	المقارنات المرجعية المحلية والإقليمية للبرنامج*		
16	خطة وحجم الاستفادة من التعليم عن بعد*		
17	التقيد بالتصنيف السعودي للمستويات والتخصصات التعليمية*		

*متطلبات خاصة للبرامج المستحدثة فقط

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

سجل خطة دراسية					
المستوى السادس	المرحلة الدراسية	بكالوريوس الترجمة	مسمى البرنامج	اللغات والترجمة	مسمى الكلية
202503-1103-029543-067614	رقم توصية مجلس الكلية	14460817-1103-00009	رقم توصية مجلس القسم	23103	رمز التصنيف الثماني للبرنامج
-	مسمى نقطة الخروج (2)	الدبلوم المتوسط في الترجمة (عام)	مسمى نقطة الخروج (1)	1	عدد نقاط الخروج في البرنامج
130	إجمالي عدد ساعات البرنامج	15 أسبوع	مدة التدريب التعاوني	NA	عدد الشهادات الاحترافية

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي الأول

المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
	3			3	3			3	English Grammar1	قواعد اللغة الإنجليزية 1	120 Eng-3	120 انج-3
	2			2	2			2	Muslim Culture (1)	ثقافة المسلم (1)	111-TQF-2	111-ثقف-2
	3			3	3			3	Listening & Speaking 1	الاستماع والتحدث 1	110 Eng-3	110 انج-3
	3			3	3			3	Reading 1	قراءة 1	111 Eng-3	111 انج-3
	3			3	3			3	Writing 1	كتابة 1	112 Eng-3	112 انج-3
	2			2	2			2	Arabic Language Skills	المهارات اللغوية والكتابية	101-ARB-2	101-عرب-2
								2	Elective Course	مقرر اختياري		
	18			18	18			18	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي الثاني												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
120-انج-3	3			3	3			3	English Grammar 2	قواعد اللغة الإنجليزية 2	121 Eng-3	121-انج-3
111-ثقف-2	2			2	2			2	Muslim Culture (2)	ثقافة المسلم (2)	212-TQF-2	212-ثقف-2
110-انج-3	3			3	3			3	Listening & Speaking 2	الاستماع والتحدث 2	113 Eng-3	113-انج-3
111-انج-3	3			3	3			3	Reading 2	قراءة 2	114 Eng-3	114-انج-3
112-انج-3	3			3	3			3	Writing 2	كتابة 2	115 Eng-3	115-انج-3
	3			3	3			3	Arabic Grammar	النحو العربي	201-ARB-3	201-عرب-3
	17			17	17			17	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي الثالث												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
121-انج-3	3			3	3			3	English Grammar 3	قواعد اللغة الإنجليزية 3	220 Eng-3	220-انج-3
113-انج-3	3			3	3			3	Listening & Speaking 3	الاستماع والتحدث 3	210 Eng-3	210-انج-3
115-انج-3	3			3	3			3	Writing 3	كتابة 3	211 Eng-3	211-انج-3
114-انج-3	3			3	3			3	Reading 3	قراءة 3	212 Eng-3	212-انج-3
	3			3	3			3	Introduction to Translation	مقدمة في الترجمة	230-TRA-3	230-ترج-3
	2			2	2			2	Digital Skills	المهارات الرقمية	101-CIS-2	101-نال-2
	17			17	17			17	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي الرابع												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
	3			3	3			3	Phonetics and Phonology	الصوتيات وعلم الأصوات	221 Eng-3	221 انج-3
230- ترج-3	2			2	2			2	Translation & Culture	الترجمة والثقافة	231-TRA-2	231- ترج-2
	2			2	2			2	Terminology & Arabization	المصطلح والتعريب	232-TRA-2	232- ترج-2
	3			3	3			3	Contrastive Linguistics	اللغويات التقابلية	233-TRA-3	233- ترج-3
	3			3	3			3	Lexicology	علم المعاجم	234-TRA-3	234- ترج-3
230- ترج-3	3			3	3			3	General Translation	الترجمة العامة	235-TRA-3	235- ترج-3
	2			2	2			2	Elective Course	مقرر اختياري		
	18			18	18			18	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي الخامس												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
233- تـرج-3	3			3	3			3	Morphology & Syntax	علم الصرف وتركيب الجملة	320 Eng-3	320 انج-3
230- تـرج-3	3			3	3			3	Translation and Text Analysis	الترجمة وتحليل النص	330-TRA-3	330- تـرج-3
	3			3	3			3	Translation Theories	نظريات الترجمة	331-TRA-3	331- تـرج-3
	3			3	3			3	Translation and Editing	الترجمة والتحرير	332-TRA-3	332- تـرج-3
	3			3	3			3	Computer-Assisted Translation	الترجمة بمساعدة الحاسب	333-TRA-3	333- تـرج-3
	2			2	2			2	National Identity	الهوية الوطنية	102-NAT-2	102- وطن-2
	17			17	17			17	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي السادس												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
	3			3	3			3	Economic & Administrative Translation	الترجمة الاقتصادية والإدارية	334-TRA-3	334- ترجم-3
	3			3	3			3	Tourism Translation	الترجمة السياحية	335-TRA-3	335- ترجم-3
	3			3	3			3	Literary Translation	الترجمة الأدبية	336-TRA-3	336- ترجم-3
233- ترجم-3	3			3	3			3	Semantics & Pragmatics	علم المعاني والتداولية	321 Eng-3	321 انج-3
	3			3	3			3	Audio-Visual Translation	الترجمة السمعية والبصرية	337-TRA-3	337- ترجم-3
	3			3	3			3	Consecutive Interpreting	الترجمة المتتابعية	338-TRA-3	338- ترجم-3
	18			18	18			18	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي السابع												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
	3			3	3			3	Media & Political Translation	الترجمة السياسية والإعلامية	430-TRA-3	430- ترج-3
	3			3	3			3	Scientific & Medical Translation	الترجمة العلمية والطبية	431-TRA-3	431- ترج-3
	3			3	3			3	Legal & security Translation	الترجمة القانونية والأمنية	432-TRA-3	432- ترج-3
	3			3	3			3	Religious Translation	الترجمة الدينية	433-TRA-3	433- ترج-3
	3			3	3			3	Research Methods in Translation	مناهج البحث في الترجمة	434-TRA-3	434- ترج-3
338- ترج-3	3			3	3			3	Simultaneous Interpreting	الترجمة الفورية	435-TRA-3	435- ترج-3
	18			18	18			18	إجمالي عدد الساعات			

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Ministry of Education

Najran University

Vice rector for academic affairs

The Standing Committee for Study Plans and Programs



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة نجران

وكالة الجامعة للشؤون التعليمية

اللجنة الدائمة للخطط والنظام الدراسي

المستوى الدراسي الثامن												
المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
434- ترج-3	4			4	4			4	Translation Project	مشروع الترجمة	436-TRA-4	436- ترج-4
إكمال جميع المقررات في المستويات السابقة	9	9			3	3			Cooperative Training	التدريب التعاوني	437-TRA-3	437- ترج-3
	13	9		4	7	3		4	إجمالي عدد الساعات			

*مقرر اختياري (المجموعة الأولى- في المستوى الأول)

المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
NA	2			2	2	0	0	2	The Saudi History	التاريخ السعودي	201-HIS-2	201-ترخ-2
NA	2			2	2	0	0	2	Logic and Critical Thinking	المنطق والتفكير الناقد	334-PSY-2	334-نفس-2
NA	2			2	2	0	0	2	Volunteering and Social Responsibility	العمل التطوعي والمسؤولية الاجتماعية	416-EDU-2	416-ترب-2
NA	2			2	2	0	0	2	Principles of Administration	مبادئ الإدارة	110-BUS-2	110-عمل-2
NA	2			2	2	0	0	2	Cyber Security	الأمن السيبراني	161-CIS-2	161-نال-2

يختار الطالب مادة من المجموعة الأولى كمقرر اختياري في المستوى الأول

*مقرر اختياري (المجموعة الثانية - في المستوى الرابع)

المتطلبات السابقة أو المتزامنة	توزيع الوحدات الدراسية الفعلية				توزيع الوحدات الدراسية المعتمدة				اسم المقرر بالإنجليزي	اسم المقرر بالعربي	رمز المقرر بالإنجليزي	رمز المقرر بالعربي
	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري	الإجمالي	تدريب	عملي	نظري				
NA	2			2	2			2	Professional Ethics	أخلاقيات المهنة	101-BUS-2	101-عمل-2
NA	2			2	2			2	Environmental culture	الثقافة البيئية	122-cur-2	2-نهج-122
NA	2			2	2			2	Health Education	التثقيف الصحي	111-HLE-2	2-صحة-111
NA	2			2	2			2	Advanced Digital skills	مهارات رقمية متقدمة	102-CIS-2	2-نال-102
NA	6			6	6	0	0	6	إجمالي عدد الساعات			

يختار الطالب مادة من المجموعة الثانية كمقرر اختياري في المستوى الرابع